

# 01070057 SWIFT LIGHT

## (GB) PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers protection gloves from cotton with nitrile coating. Available sizes 8-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed. PPE personal protective equipment category II.
**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

**Features and marking:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
read the user instruction	identification of the manufacturer	EU conformity marking	mechanical hazards icon
4111x – protection levels EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT - article	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Abrasion resistance: 4 (1-4)	01070057 SWIFT LIGHT - article	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Cut resistance: 1 (1-5)	size	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Tear resistance: 1 (1-4)	production date(month/year)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Puncture resistance: 1 (1-4)		EU conformity marking	mechanical hazards icon
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Deoxitry: 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.
**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## (AL) DOREZA MBROJTESE

**Përshkrim:** Doreza me pesë gjišta, nga pamuk, me shtresë nitrile. Masë e disponueshme 8-11. Dorezat përmbushin rregullat e Rregulorëve (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonën e krcit të dorës. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II.

**Përdorimi:** Dorezat janë të dizenuar për mbrojtje ndaj rreziqeve mekanike në kushte të tharta ose të lagështa, veçanërisht në ndërtim, makineri, punët e shtëpisë, agrikultur etj.

**Karakteristikat dhe shenjat:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Lexoni Udhëzimet e përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të CE	Ikona mekanike e rreziqeve
4111x – niveli I mbrojtjes EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Rezistenca ndaj Prejjes 1 (1-5)	- Artikulli	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Rezistenca ndaj Grijsjes 1 (1-4)	Masa	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Rezistenca ndaj Shtëpitimit 1 (1-4)	Data e Prodhimit (Muaj/Viti)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Qëndrueshmëri e përzierjes 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

**Mbrojtja dhe përdori i dorezës:** Mbrori dorezat nga rrehtësia. Mos i ekspozoni tek shtresën organike ose avallë e tyre. Pas përdorimit pastrojeni me furçe nga pastërtesitë dhe lërenë të thaten në temperaturë dhomë. Dorezat nuk mund të lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

**Kujdes:**Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellëmbes së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza të grisura, ngurtesuara ose të dėmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lėkėrës dhe reaksion alergjik tek njerėzit me lėkėrė shumė të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më të dorezat.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose në një mbulesë plastike, duhet të ruhen në vende të thata, kushte të ftohta dhe larg nga rrezat e diellit. Jetejtëgjatësi e ruajtjes 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë ligj EU është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

## (AZ) QORUYUCU ƏLƏCKLƏR

**Təsvir:** Nitril örtüklü pamqıq beş barmaqlı qoruyucu əlcəklər. Mövcud ölçülər 8 - 11. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırılır. Manjet hissədə qorunmanı təmin etmək məqsədilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kətiqoriyası II.

**İstifadə qaydası:** Əlcəklər, əsasən yüksək dəqiqlik texnika, maşın avadanlığı, maşın, anbar, kənd təsərrüfatı və s.11. və kimi digər sahələrdə aparılan quru iş şəraitində ələrin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**Xüsusiyyətləri və markalanması:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
İstifadəçi üzrə təlimatların oxuyun	İstehsalçı eyniləşdirilməsi	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
4111x - qoruma səviyyələri EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT - məhsul nömrəsi	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Sürtünməyə qarşı davamlılığı: 4 (1-4)	01070057 SWIFT LIGHT - məhsul nömrəsi	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Kəsilməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-5)	- təntim	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Cinləməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-4)	Əlcəklərin ölçüsü	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Deşilməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-4)	İstehsal tarixi (ay/yıl) qeyd edilib	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
TDM kəsilmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiya sınıyını aşmaqla əlaqəli sınaq üzrə ölçü mənasına hesab edilmiş		EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Xüsusiyyətləri		EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

**Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası:** Əlcəklərin istifadəsi təsirdən qorunması təmin edin, üzvi həllərdən və onları n buxarlanırların. İstifadədən sonra üzərində qalın furca vəsitisilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurutun. Əlcəklərin paltarınıza maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaqla olmaz.

**Xəbərdarlıq:** İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə illisərk arasında qısmən riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin oyu hississinə tələbq edilİR. Həmişə düzgün ölçü ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiyə və ya başqa şəkildə zədələnmmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, bəle hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

**Daşınma və saxlanma:** Əlcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınılmaldır, onları quru, sərin, günəş şüalərindən birtəşad dşüməyidi yerə saxlaməq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istisnə tərxidindən etibarən maksimum 5 il dir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orazan tərəfindən verilmişdir: Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.
**İstehsalatçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

# 01070057 SWIFT LIGHT

## (BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

**Описание:** Предпазни ръкавици с пет пръста от памук с нитрилна покритие. Предлага се в размери 8-11. Ръкавиците отговарят на изискванията от Регламента (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Ръкавиците да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите. ЛПС лично предпазно средство категория II.

**Употреба:** Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха и влажна среда, особено във строителна дейност, работа с машини, селско стопанство, земеделие и т.н.

**Особености и маркировки:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Прочетете инструкциите	идентификация на производителя	EU маркировка за безопасност	защита от механични рискове
4111x – нива на защита по стандарт EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Устойчивост към протриване: 4 (1-4)	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Устойчивост към разрез: 1 (1-5)	- артикул	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Устойчивост към износване: 1 (1-4)	размер	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Устойчивост към перфорация: 1 (1-4)	дата на производство (месец/година)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
TDM съпротивление на среза: x - не е изпробовано, методът не е подходящ имайни предвид конструкцията на ръкавицата		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Чувствителност: 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

**Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици:** Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

**Внимание:** Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва внимателно подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, отвъднани или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

**Превоз и съхранение:** Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калфр, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

EU сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

## (CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

**Popis:** Pětiprsté ochranné rukavice sítě z bavlněného úpletu lacině v nitrilovém kaučuku. Vyrábějí se polymerně nebo celoceláně s pružnou manžetou ve velikosti 8-11. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

**Použití:** Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými úrazy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

**Vlastnosti a značení:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
piktogram informace	identifikační výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika
4111x – Stupně ochrany EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Stupeň ochrany proti oděru: 4 (1-4)	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Stupeň ochrany proti proříznutí čepeli: 1 (1-5)	- typ rukavice	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Stupeň ochrany proti dalšímu třhnutí: 1 (1-4)	velikost	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Stupeň ochrany proti propnutí: 1 (1-4)	datum výroby (měsíc/rok)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Úchopová schopnost třída 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

**Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chraňte před slávými teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprosilné při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profedně, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice děle nepoužívejte.

**Prepara a skladování:** Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let od data výroby.
**Hořáti:** kindaid ei tuhi kasutada kui oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külgevalhele. Ainult kinda peosoad on kaetud käsi kaitsva materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suurust, kontrollide kindaste seisukorda enne kinda kasutamist. Arge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kindaste kasutamine võib tuhdale nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ole kindad soovitatav rökhet kasutada.

**Prepara a skladování:** Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let od data výroby.

**Hořáti:** kindaid ei tuhi kasutada kui oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külgevalhele. Ainult kinda peosoad on kaetud käsi kaitsva materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suurust, kontrollide kindaste seisukorda enne kinda kasutamist. Arge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kindaste kasutamine võib tuhdale nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ole kindad soovitatav rökhet kasutada.

**Prepara a skladování:** Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let od data výroby.

**Hořáti:** kindaid ei tuhi kasutada kui oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külgevalhele. Ainult kinda peosoad on kaetud käsi kaitsva materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suurust, kontrollide kindaste seisukorda enne kinda kasutamist. Arge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kindaste kasutamine võib tuhdale nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ole kindad soovitatav rökhet kasutada.

## (DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

**Beschreibung:** Fünf Finger Schutzhandschuhe aus Baumwolle mit Nitrilbeschichtung. Verfügbar Größen 8-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. PPS Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

**Vwendung:** Arbeiten mit Materialien bei trockenen und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgehense hauptsächlich für die Bauindustrie, der Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

**Merkmale und Markierung:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikationssymbol	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
4111x – Schutzstufen mechanischer Risiken	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Abrieftestigkeit: 4 (1-4)	- Typennummer	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Schnitttestfestigkeit: 1 (1-5)		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Weitertestfestigkeit: 1 (1-4)	Handschuhgröße	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Durchstichtfestigkeit: 1 (1-4)	Herstellungsjahr(Monat/Jahr)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Grifftestigkeit Klasse 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

**EN388:2016** - Normnummer und Ausgabedjahr

**Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe:** Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht geeigneter organischer Lösungsmitteln, deren Dämpfe Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocken bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

**Achtung:** Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe konditionieren vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie niemals getragenen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreuzungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

**Transport und Lagerung:** Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

EN 388

EN 420

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.
**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

## (DK) BESKYTTELSESHANDSKER

**Beskrivelse:** Somlös beskyttelseshandske med fem fingre fra bomuld med nitril belægning. Størrelse 8-11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Handsken kan ikke benyttes hvor der kræves beskyttelse af hånden. PV personlig værnemiddel af kategori II.

**Anvendelse/ egenskaber:** Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, led industri og landbrug etc.

**Markering:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
Læs Brugervejledning	Identifikation af producent	EU Erklæring	Mekanisk symbol
4111x – beskyttelses niveau EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon

**4111x** – beskyttelses niveau EN388:2016
Stidstyrke (rotationer): 4 (1-4)
Gennemskæringer (indeks): 1 (1-5)
Turvirning (Newton): 1 (1-4) størrelse
Stikmodstand (Newton): 1 (1-4) produktionsdato (måned/ år)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerkes konstruktion
Fingertøj: 5

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker:** Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

**Advarsel:** Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handerne. Brug altid korrekt handskes størrelse og undersøg handskenes tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, deltagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

**Kuldetus ja varoitus:** Kuletta käsineitä aluperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varoista käsineitä kuivauksella tai viileällä tilalla suojattuna suoralla auringonvalolla. Sopivissa varoitusiltoituksissa on varoitusaitaika vähintään 5 vuotta.

**Transport og opbevaring:** Handsker skal opbevares i originalemballage. Opbevares bedst mørkt, tørt, koldt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU type certifikat er udstedt af No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč Tjekkiet.

## (EE) TÖÖKINDAD

**Kirjelused:** Elastne randmoeasa puuvillast sõrmkindad, kaetud nitriliga. Saadaval suurused 8-11. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. Arge kasutage kindaid, kui käe randmoeasa peab olema kaetud. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

**Kasutus:** Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehaaniliste riskide eest märgades ja kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

**Funktsioonid ja märgistused:**

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>	<span><span></span></span>
lugede kasutus-juhendit	tootja kaubamär	EU vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht
4111x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude EN388:2016	01070057 SWIFT LIGHT	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Abrasivise vastupidavus: 4 (1-4)	- artikkel	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Lõikekindlus: 1 (1-5)		EU conformity marking	mechanical hazards icon
Rebenenemis kindlus: 1 (1-4)	suurus	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Tõrkekindlus: 1 (1-4)	tootmis kuupäev (kuu/aasta)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olev			

# 01070057 SWIFT LIGHT

Frdrich&Frdrich

(LV) **AIZSARGCIMDI**

**Apraksts:** Kōkvīnas aizsargcimdi ar nītrila pārklājumu. Pieejami izmēri 8-11. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. Neizmantomt cimdus, ja nepieciešams aizsardzība aprocās dalā. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorijā.

**Izmantošana:** Cimdi paredzēti pret mehāniskiem riskiem sausus un mitros apstākļos, īpaši celtniecībā, mašīnērijā, noliktavās, lauksaimniecībā u.c.

**Īpašības un marķējums:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības zīme	mehānisko risku pictogramma

**4111x** – aizsardzības līmeņi EN388:2016
  
Nobrāzumam izturība: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT** - artikuls
  
Izturība pret iegriezumiem: 1 (1-5) izmērs
  
Izturība pret plīsumiem: 1 (1-4) rāzāsanašs datums(mēnēsis/gads)
  
Izturība pret caurduršanu: 1 (1-4) **EN 388:2016** – standarta noteikuma šķēršļa tests
  
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķīst piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
  
Veidība 5

**Glābšanas un lietošanas instrukcija:** Nepakļāj cimdus tiešai karstumā, organisk šķidrīnātū un to vaiļku. Pēc lietošanas ieliekās netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izkātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļmašīnā, ķīmiski netīrīt.

**Brdīnājums:** Neizmantomt cimdus gaļdijmā, ja pastāv mījadarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītājs tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirmās katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, satīrējūsus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu vaiļšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu vaiļšanu.

**Transportēšana un glābšana:** Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vi plastmasas maisnā. Glābāt sausa, vēsa vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glābšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

EU tipa sertifikātu, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

**Ražotājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

## (NL) WERKHANDSCHOENEN

**Beschrijving:** Vrij handschoenen vingers van katoen met nitril coating, Verkrijgbaar in maat 8-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

**Gebruik:** Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, mechanijñ, landbouw etc.

**Eigenschappen en markering:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Gēbrūiks-aarwijzīng	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

**4111x** – beschermingsniveau's EN388:2016
  
Schuurbestendigheid:: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT** – artikelcode
  
Slijbestendigheid: 1 (1-5)
  
Scheurbestendigheid: 1 (1-4) maat
  
Doorsteekbestendigheid:: 1 (1-4) productiedatum (maand/jaar)
  
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
  
Handigheid: 5

**EN388:2016** - norm en uitgangspunt

**Reiniging en onderhoud:** Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet bootstieleen aan organische oplosmiddelen em dampen. Verwijder grof vuil met een borstel en laať handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

**Waarschuwing:** Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel neuk als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

**Transport en opslag:** Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.
  
EU -type certificaat is uitgereikt door een erkende Keuringinstantie No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.
  
**Leverancier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechiē

## (NO) FEMFINGRET VERNEHANSKE

**Beskrivelse:** Fem fingrede handske fra bomull med nitril belegg. De leveres i størrelsene 8-11. Hanskene tilfredsstillter regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til håndledet og området rundt. PVU personlig verneutstyr kategori II.

**Bruk:** Handsker til tørre og våte forhold. Beskytter mot mekanisk påvirkning, spesielt i bygg, maskiner, lager, landbruk etc.

**Egenskaper og merking:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Les Bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	EU-samsvar	Ikon for mekanisk fare

**4111x – EN 388:2016** Beskyttelsesniv er
  
Sliitasjestandighet: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT** - artikkel
  
Skj refasthet: 1 (1-5) størelse
  
Rivesstyrke: 1 (1-4) produktjonsdato ( r)
  
Stikstyrke: 1 (1-4) **EN 388:2016**-standard og utstedelses r
  
TDM kuttmotstand: x - ikke testet, metoden virker ikke   være egnet pga. hanskenes konstruksjon
  
Smidighet 5

**Vedlikehold og bruk av vernehansker:** Beskytt hanskene mot varmemstråling, ikke utsett dem for organiske l sennemidler og damp fra slike. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene l nke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

**Advarsler:** Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan f rarsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

**Transport og oppbevaring:** Handske elsker   bli frakket i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjernet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produktjonsdatoen under egneede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsent::** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

## (PL) REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

**Opis:** Rekawice ochronne z pięcioma palcami pokryte warstwą nitrylu naniesionego na dzianie bawelnianą. Dostępne w rozmiarze: 8-11. Rekawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. SOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

**Zastosowanie:** Rekawice są przeznaczone do ochrony rąk przeciw urazom mechanicznym zarówno w suchym jak i w wilgotnym środowisku, w szczególności w budownictwie, mechanice, pracy magazynowej, rolnictwie itp.

**Właściwości i przeznaczenie:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
piktogram informacji	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne

**4111x** - Stopnie ochrony EN388:2016
  
Stopień ochrony przeciw ściერიaniu: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**
  
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 (1-5) - typ rekawicy
  
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 1 (1-4) rozmiar
  
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)
  
Rezystencja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rekawicy
  
Zdolność chwytu/zręczność) klasa 5

**Instrukcja konserwacji i używania rekawic ochronnych:**
  
Rekawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rekawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołeczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.
  
Rekawic nie można prac w pralce ani zczyścić chemicznie.

**Uwaga:** Nie należy używać rekawic jeżeli istnieje ryzyko uchwycenia ich i rozdarcia przez ruchome części maszyn.
  
Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytniej rekawic. Zawsze należy używać rekawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan.
  
Nigdy nie należy używać rekawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone.
  
Rekawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rekawic.

**Transport i magazynowanie:**
  
Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku.
  
Konicznie jest przechowywanie rekawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego.
  
Przy odpowiednim magazynowaniu rekawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikaty typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

**Prodent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czecha

**Importeur w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

## (PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

**Descrição:** Luvas de proteção de cinco dedos em de algodão com revestimento de nitrilo. Tamanhos disponíveis 8-11. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

**Uso:** As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas e molhadas, especialmente em edifícios, máquinas, armazens, agricultura, etc.

**Propriedades e marcação:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
pictograma informação	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma dos riscos mecânicos

**4111x** - Graus de proteção EN388:2016
  
Nível de proteção contra abrasão: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**
  
Nível de proteção contra corte com face: 1 (1-5) - tipo de luva
  
Nível de proteção contra rasgamento: 1 (1-4) tamanho
  
Nível de proteção contra perfuração: 1 (1-4) data de fabricação (mês/ano)
  
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
  
Desreza 5

**Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção:**
  
Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

**Aviso:** As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

**Transporte e armazenamento:**
  
As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado nº 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

## (RO) MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

**Descriere:** Mănuși cusute din tricot de bumbac imersate în nitril. Mărimi 8-11. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

**Utilizare:** Manipularea materialelor în medi uscate sau umede. Protecție împotriva impacturilor mecanice - Sunt concepuți în primul rând pentru construcții, industria constructoare de mașini, depozite, agricultură etc.

**Caracteristici și marcaje:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
ciții instrucțiunile	identificare producător	marcaj conforim EU	pictogramă riscuri mecanice

**4111x** – Nivel de protecție EN388:2016
  
Rezistență la abraziune: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**
  
Rezistență la tăiere: 1 (1-5) - cod articol
  
Rezistență la rupere: 1 (1-4) mărimea
  
Rezistență la înțepare: 1 (1-4) data fabricației(ano)
  
Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor
  
Clasa de dexteritate 5

**EN388:2016** - anul aplicării standardului

**Modul de utilizare și întreținere a mănușilor de protecție:** Mănușii de protecție împotriva căldurii radiante trebuie expunți la soarelui organici sau vaporilor acestora. Îndeplănțiți murdăria cu o perie fină și ușcați-le la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate sau curățate chimic

**Atenție:** Mănușile nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul ca acestea să fie prinsе de piese în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt numai pe secțiunea de palma. Folosiți întotdeauna mănușii de dimensiunea corectă și examinați starea lor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănușile purtate sau deteriorate. Pot provoca unele iritații ale pielii și reacții alergice la persoanele cu pielea foarte sensibilă, în acest caz nu folosiți mănuși.

EN 388

EN 420

**Transport si depozitare:**
Transportul se face in pungi de plastic sau in ambalajul original, este necesar să le păstrăm în condiții uscate, răcoase și departe de lumina directă a soarelui. Perioada de valabilitate este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Déclaratie de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republic Ceha

## (RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

**Opis:** Zaštitne rukavice sa prstima od pamuka, sa nitrilnim nanosom. Veličine 8-11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Ne koriste ivo rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetni. Lična zaštitna oprema kategorije II.

**Upotreba:** Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, zgradi, skladištima, poljoprivredi itd.

**Karakteristike i oznake:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU usklađenosti	Ikona mehaničkih ozleda

**4111x** – nivoi zaštite EN388:2016

Otpornost na abraziju 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**– artikal
  
Otpornost na presecanje 1 (1-5) veličina
  
Otpornost na cepanje 1 (1-4) datum proizvodnje (mesec i godina)
  
Otpornost na ubod: 1 (1-4)
  
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
  
Pokretljivost ruku 5

**Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica:** Zaštitni rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetere na sobnoj temperaturе после upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

**Upozorenje:** Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

**Transport i skladištenje:** Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

**Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

## (SE) SKYDDSHANDSKAR

**Beskrivning:** Fem fingrars skyddshandskar av bomull med nitrilbeläggning. Finns i storlekarna 8-11. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring handleden behövs. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

**Användning:** Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra och våta förhållanden, särskilt i byggnader, maskiner, lager, jordbruk etc.

**Egenskaper och märkning:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

**4111x** - Skyddsnivåer EN388:2016
  
N tningsh rdighet: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**
  
Sk rbest ndighet 1 (1-5)
  
Rivbest ndighet 1 (1-4) storlek
  
Motstånd mot punktering: 1 (1-4) tillverkningsdatum (månad/ r)
  
TDM-sk rmost nd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara l mpelig på grund av handskarnas utformning
  
Fingerk nska: 5

**EN388:2016** - standard och utgivningsr d

**Underhåll och användning av skyddshandskar:** Skydda handskarna mot str lnings rme, uts tt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel. Efter användning b r kraftig nedsmutning avl ngnas med en borste. Handskarna kan inte maskintv ttas eller kemtv ttas.

**Varning:** Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skydd innan de används. Använd aldrig mycket slitna, h rda eller på annat sätt skadade handskar. F r användare som  r särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

**Transport och lagring:** Handskarna b r transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras t rt, sv tt och m rkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet  r ca 5  r från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utf rdat s av anm tt organ No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France. F rs kran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

## (SI) ZAŠČITNE ROKAVICE

**Opis:** Zaščitne rokavice iz bombaža s nitrilno prevleko. Velikosti 8-11. Rokavice ustrežajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Ne uporabljate teh rokavice, kjer je potrebna zaščita na področju zapeljata. Osebo varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem ali vlažnem delovnem okolju, predvsem v gradbeništvu, strojništvu, skladiščih in kmetijstvu.

**Lastnosti in označevanje:**

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Preberi navodila za uporabo	Proizvajalec Identifikacija	EU znak skladnosti	ikona za mehansko nevarnost

**4111x** – Stopnje zaštite EN388:2016

Odpornost na abrazijo: 4 (1-4) **01070057 SWIFT LIGHT**
  
Odpornost na prerezi: 1 (1-5) - artikel
  
Odpornost na trganje: 1 (1-4) velikost
  
Odpornost na prebodi: 1 (1-4) datum proizvodnje (leto)
  
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice
  
Gibljivost: 5

**Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic:** Zaščitne rokavice pred sevanjem toplote, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom. Odstranite grobo umazanijo s krtačo in pustite, da se rokavice posušijo pri sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

**Opozorilo:** Rokavice se ne sme uporabljati, če obstaja tveganje, da se rokavice zapletajo z gibljivimi deli strojev. Zaščitne funkcije so nanešene samo na področju prstov. Vedno uporabljate pravo velikost rokavic in pregledjte rokavice pred vsako uporabo. Nikoli ne uporabljajte obrabljenih, iztrošenih ali na kakšen drug način poškodovanih rokavic. Uporaba rokavic lahko povzroči draženje kože in alergične reakcije ljudi z zelo občutljivo kožo, v tem primeru prenehajte z uporabo rokavic.

**Prevoz in skladiščenje:**